Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2199/2003

av den 16 december 2003

om fastställande av övergångsåtgärder för tillämpning av rådets förordning (EG) nr 1259/1999 för 2004 avseende systemet för enhetlig arealersättning för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien

(EGT L 328, 17.12.2003, s. 21)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1111/2004 av den 14 juni 2004	L 213	3	15.6.2004
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1766/2004 av den 13 oktober 2004	L 315	27	14.10.2004

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2199/2003

av den 16 december 2003

om fastställande av övergångsåtgärder för tillämpning av rådets förordning (EG) nr 1259/1999 för 2004 avseende systemet för enhetlig arealersättning för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 1b i rådets förordning (EG) nr 1259/1999 av den 17 maj 1999 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken ([1]), senast ändrad genom akten om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning (nedan kallade ”de nya medlemsstaterna”), får de nya medlemsstaterna ersätta stöd enligt de stödordningar som avses i artikel 1 i den förordningen med ett enhetligt stöd (nedan kallat ”enhetlig arealersättning”).

(2) Denna bestämmelse träder i kraft vid anslutningen. För att underlätta övergången från det nuvarande systemet i de nya medlemsstaterna till det system som blir följden av att dessa nya bestämmelser tillämpas bör det införas övergångsbestämmelser för det första tillämpningsåret och ges möjlighet att utfärda föreskrifter om förskottsutbetalning under exceptionella omständigheter.

(3) Det är lämpligt att införa särskilda bestämmelser för omräkningen till de nya medlemsstaternas nationella valutor av de belopp som kommer att beviljas för 2004 enligt systemet för enhetlig arealersättning. De avgörande händelserna för de tillämpliga växelkurserna bör fastställas på grundval av de kriterier som anges i artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om att fastställa ett agromonetärt system för euron ([2]).

(4) För att säkerställa en korrekt tillämpning av systemet för enhetlig arealersättning bör kommissionens förordning (EG) nr 2419/2001 av den 11 december 2001 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystem för vissa av gemenskapens stödordningar som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 3508/92 ([3]) gälla utom i de fall som avses i den här förordningen.

(5) För att säkerställa att jordbruksmark hålls i god jordbrukshävd förenlig med skyddet av miljön på det sätt som avses i artikel 1b.6 i förordning (EG) nr 1259/1999, är det lämpligt att upprätta en gemensam ram inom vilken de nya medlemsstaterna får anta normer som tar hänsyn till de speciella kännetecknen hos de berörda arealerna, inklusive markens beskaffenhet, klimatförhållandena och nuvarande brukningssystem (markanvändning, växtföljd, brukningsmetoder) och jordbrukets struktur.

([1]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 113.
([2]) EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.
([3]) EGT L 327, 12.12.2001, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2003 (EUT L 73, 19.3.2003, s. 5).

▼B

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från de berörda förvaltningskommittéerna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I den här förordningen fastställs övergångsbestämmelser för tillämpningen av systemet för enhetlig arealersättning i de nya medlemsstaterna under 2004 enligt artikel 1b i förordning (EG) nr 1259/1999.

Artikel 2

Växelkurs

Den avgörande händelsen för omräkningen till de nya medlemsstaternas nationella valutor av de belopp som skall beviljas enligt systemet för enhetlig arealersättning skall vara den 1 juli 2004.

Den växelkurs som skall användas skall vara genomsnittet av de växelkurser som tillämpas under perioden från och med den 1 januari 2004 till och med den 30 juni 2004, beräknat tidsproportionellt.

Kommissionen skall fastställa de genomsnittliga växelkurserna senast den 31 juli 2004.

Artikel 3

Tillämpning av förordning (EG) nr 2419/2001

Förordning (EG) nr 2419/2001 skall gälla för systemet för enhetlig arealersättning med undantag av artikel 5.1 c och artikel 5.2, artikel 6.2 och 6.3, artiklarna 7, 9 och 10, artikel 13.2, 13.3 och 13.4, artikel 18.1 b och c, artiklarna 24–29, artikel 31.3 och artiklarna 32–43.

▼M1

Artikel 4

Ansökningar om enhetlig arealersättning

1. För att få omfattas av systemet med enhetlig arealersättning skall en jordbrukare senast det datum som den nya medlemsstaten fastställer, dock senast den 15 juli 2004, lämna in en ansökan till den behöriga myndigheten, med uppgift om de arealer som är bidragsberättigande i enlighet med artikel 143b.5 i förordning (EG) nr 1782/2003.

2. För ändringar i en ansökan om enhetlig arealersättning, i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 2419/2001, skall det datum som avses i artikel 8.2 i förordning (EG) nr 2419/2001 vara det datum som den nya medlemsstaten fastställer, dock senast den 15 juli 2004.

3. En ansökan om enhetlig arealersättning skall behandlas som en ansökan enligt artikel 2 i i förordning (EG) nr 2419/2001.

▼B

Artikel 5

Minskningar och avstängningar i fråga om villkor för berättigande

1. Utom i fall av force majeure eller exceptionella omständigheter enligt artikel 48 i förordning (EG) nr 2419/2001 skall det belopp som beviljas enligt systemet för enhetlig arealersättning minskas för det aktuella året med dubbla den skillnad som har konstaterats, om det vid en administrativ kontroll eller en kontroll på plats befinns att den iakttagna skillnaden mellan de arealer som har uppgivits och den areal som fastställs enligt artikel 2 r i förordning (EG) nr 2419/2001 är mellan 3 % och 30 % av den fastställda arealen.

Om skillnaden är större än 30 % av den fastställda arealen skall inget stöd beviljas det ifrågavarande året.

▼B

Om skillnaden är större än 50 % skall jordbrukaren avstängas ännu en gång från stöd, upp till ett belopp som motsvarar skillnaden mellan den uppgivna arealen och den fastställda arealen. Detta belopp skall räknas av mot stödutbetalningar i samband med stöd som jordbrukaren har rätt att få och lämnar in ansökningar om under de tre kalenderår som följer på konstaterandet.

2. I de fall där skillnaderna mellan den uppgivna arealen och den fastställda arealen är en följd av avsiktliga oegentligheter får det stöd som jordbrukaren skulle ha varit berättigad till inte beviljas för det aktuella kalenderåret.

Om skillnaden är större än 20 % av den fastställda arealen skall jordbrukaren avstängas ännu en gång från stöd, upp till ett belopp som motsvarar skillnaden mellan den uppgivna arealen och den fastställda arealen. Detta belopp skall räknas av mot stödutbetalningar i samband med stöd som jordbrukaren har rätt att få och lämnar in ansökningar om under de tre kalenderår som följer på konstaterandet.

3. För fastställandet av den areal som avses i artikel 2 r i förordning (EG) nr 2419/2001 skall de regler för beviljande av stöd gälla som framgår av artikel 1b.5 och av första stycket i artikel 1b.6 i förordning (EG) nr 1259/1999 samt av artikel 4 i den här förordningen.

Artikel 6

God jordbrukshävd och goda miljöförhållanden

1. De nya medlemsstaterna skall säkerställa att all jordbruksmark, särskilt jordbruksmark som inte längre används för produktion hålls i god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden.

De nya medlemsstaterna skall definiera normer för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden på grundval av den ram som anges i bilagan, med hänsyn tagen till de särskilda kännetecknen för de berörda arealerna inklusive markförhållanden, klimatförhållanden, nuvarande brukningssystem, markanvändning, växtföljd, brukningsmetoder och jordbrukets struktur.

2. I de fall där minimikraven enligt punkt 1 inte uppfylls under 2004 till följd av en handling eller en underlåtenhet som direkt kan tillskrivas en enskild jordbrukare skall det totalbelopp som har fastställts enligt systemet för enhetlig arealersättning för kalenderåret 2004 minskas enligt följande:

a) Vid fall av överträdelse genom underlåtenhet i fråga om något av de minimikrav som medlemsstaten har angivit skall det belopp minskas med 5 % som har fastställts för den areal som berörs av överträdelsen. Minskningarna skall tillämpas oberoende av varandra och individuellt. Den totala minskningen får dock inte överstiga 5 % av det fastställda totala stödbeloppet.

b) Vid fall av avsiktlig överträdelse i fråga om något av de minimikrav som medlemsstaten har angivit skall det belopp minskas med 20 % som har fastställts för den areal som berörs av överträdelsen. Minskningarna skall tillämpas oberoende av varandra och individuellt. Den totala minskningen får dock inte överstiga det fastställda totala stödbeloppet för den areal som berörs av överträdelsen.

c) Vid fall av avsiktlig överträdelse i fråga om samtliga de minimikrav som medlemsstaten har angivit skall inget stöd beviljas för den areal som berörs av överträdelsen. Om dessutom mer än 50 % av det fastställda beloppet berörs av överträdelsen skall jordbrukaren helt avstängas från stöd från systemet för enhetlig arealersättning för det aktuella kalenderåret.

De totala minskningar som föreskrivs enligt första stycket får inte överskrida det totala stödet.

3. Minskningar eller avstängningar enligt den här förordningen får inte påverkas av tilläggspåföljder enligt andra föreskrifter i gemenskapslagstiftningen eller i nationell lagstiftning.

▼B

Artikel 7

Nedsättningskoefficient

Om den enhetliga arealersättningen i en ny medlemsstat efter tillämpning av artiklarna 5 och 6 skulle överstiga det årliga rambelopp som avses i artikel 1b.3 i förordning (EG) nr 1259/1999, skall den berörda nya medlemsstaten senast den 30 november 2004 underrätta kommissionen om den nedsättningskoefficient som avses i artikel 1b.7 i den förordningen.

Artikel 8

Utbetalningar

▼M2

1. Utbetalningar skall göras en gång om året, under perioden 16 oktober 2004–30 april 2005.

▼B

2. Genom undantag från punkt 1 i den här artikeln och i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1259/1999, kan kommissionen ge de nya medlemsstaterna tillstånd, beroende på budgetläget, att före den 1 december betala ut förskott på upp till 50 % av stödet i regioner där jordbrukare, på grund av exceptionella omständigheter, står inför ekonomiska svårigheter.

Artikel 9

Överföring av information till kommissionen

1. De nya medlemsstaterna skall lämna en sammanställning över de mottagna ansökningarna om stöd från systemet för enhetlig arealersättning senast den 15 september 2004 med uppgift om det totalbelopp som fastställs för dessa ansökningar enligt artikel 4.

2. Senast den 15 maj 2005 skall de översända slutgiltiga uppgifter om de arealer för vilka stöd faktiskt har betalats ut efter avdrag enligt artiklarna 5 och 6.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2004 under förutsättning att fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

GOD JORDBRUKSHÄVD OCH GODA MILJÖFÖRHÅLLANDEN ENLIGT ARTIKEL 6

Aspekt	Normer
Markerosion Skydda mark genom lämpliga åtgärder	— Minsta jordlager — Minimikrav på skötsel av mark återspeglande lägesspecifika förhållanden — Bibehållande av terrasser
Organiskt material i mark Bibehålla halten organiskt material i marken med lämpliga metoder	— Normer för växtföljd där detta är tillämpligt — Skötsel av stubbåkrar
Markstruktur Bibehålla markstrukturen genom lämpliga åtgärder	— Lämplig användning av maskiner
Lägsta hävdnivå Säkerställa en lägsta hävdnivå och undvika försämring av livsmiljöer	— Minsta täthet för betesdjur och/eller lämpliga betessystem — Skydd av permanent betesmark — Bibehållande av landskapets karaktär — Motverka oönskad igenväxning av odlingsmark